



Coucou!

Vivre ensemble en sécurité

La sécurité est une des priorités des locataires et de l'administration des Habitations d'habitation Jeanne-Mance. Chaque année, la Corporation d'habitation Jeanne-Mance dédie entre 350 000\$ et 400 000\$ pour assurer à ses locataires un milieu de vie sécuritaire et agréable à vivre.

En 2015, le degré de satisfaction au niveau de la sécurité dans les immeubles et sur le site extérieur des Habitations Jeanne-Mance a été évalué, à l'occasion d'un sondage auprès de tous les locataires. Ce sondage a démontré que la moyenne du taux de satisfaction en terme de sécurité était de 8,3 sur 10!

Cela témoigne de l'évolution positive du sentiment de sécurité aux Habitations Jeanne-Mance depuis plusieurs années. Le maintien de la sécurité demeure cependant un travail constant. Nous sommes tous responsables! Les locataires, les parents envers leurs enfants, les voisins entre eux, les employés de la CHJM, les agents de sécurité et la police. Chacun contribue selon ses moyens et ses responsabilités.

Des caméras de sécurité sont installées à de nombreux endroits sur le site et la CHJM travaille étroitement avec le SPVM pour contrer les comportements délinquants de certains individus.

Vous êtes témoin d'actes illégaux ou de comportements malfaisants? N'hésitez pas à appeler la police à chaque fois. Tous les appels sont consignés et des dossiers sont constitués.

Toutes nos actions contribuent à conserver un lieu de vie paisible pour vivre ensemble en sécurité!



Giuseppe D'ignazio, agent de police sociocommunautaire, lors de la Fête des voisins aux HJM

Dans ce numéro

- La sécurité, l'affaire de tous!
- Nouvelle agence de sécurité
- Visite du chef de police du poste 21
- Règles pour l'installation d'un air climatisé
- Stationnement avec permis
- Sécurité dans les couloirs d'immeubles
- Signature des baux
- Fausse déclaration
- Inscription au camp de jour des LSJ
- Installation de gicleurs dans les tours
- Espace Jeanne-Mance
- Réunion annuelle des locataires
- Camp d'hiver des LSJ
- Danse en ligne cet été
- Camp d'été d'Action Centre-Ville
- Plaisirs d'hiver, 21 janvier 2017
- Les partenaires du milieu

Nouvelle agence de sécurité

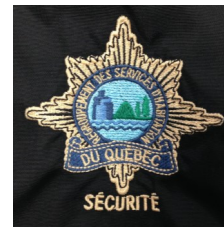
Vous avez rencontré certains nouveaux visages parmi les agents de sécurité?

Ils patrouillent généralement deux par deux aux Habitations Jeanne-Mance. Nous avons changé d'agence de sécurité. Elle se nomme le:

REGROUPEMENT DES SERVICES D'HABITATION DU QUÉBEC

Le RSHQ est là notamment pour:

- Assurer la sécurité à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments
- Inspecter les équipements dans les salles mécaniques
- S'assurer que personne ne flâne dans les espaces communs des bâtiments
- Octroyer des permis de stationnement ponctuels selon les règles de la CHJM
- Afficher des informations dans les babillards ou remettre des lettres aux locataires
- Faire remorquer les autos stationnées sans permis valide
- Assurer le respect des règlements
- Assurer la paix au sein des HJM
- Répondre aux appels d'urgence des locataires:
 - ⇒ Fuite d'eau dans votre appartement?
 - ⇒ Toilette complètement bouchée malgré les tentatives de la déboucher?
 - ⇒ Quelqu'un de louche se promène dans votre immeuble?



Vous les identifierez par ces deux signes sur leurs vestes



La RSHQ ne remplace pas la police!

● Ils ne sont pas armés

● Ils contactent la police quand c'est nécessaire

● Ils sont présents quand les bureaux administratifs de la CHJM sont fermés



514 872-1515

Visite du chef de police du poste 21

Le 6 mars dernier, Monsieur Mohamed Bouhdid , chef du PDQ 21, est venu rencontrer plusieurs résidents des Habitations Jeanne-Mance dans les locaux de la FEEJAD, afin de répondre aux inquiétudes reliées à la sécurité dans notre quartier. Ce fût l'occasion d'un échange entre les locataires et la police. Les locataires ont pu faire part de leurs préoccupations et lui poser des questions.

Le chef de police a assuré qu'il fait tout en son pouvoir pour protéger les citoyens du quartier. Le PDQ 21 et la CHJM travaillent en étroite collaboration pour assurer la sécurité des résidents des Habitations Jeanne-Mance.

Merci à tous les locataires des Habitations Jeanne-Mance pour leur engagement !

Merci au poste de quartier 21 du SPVM et à la CHJM!



Règles pour l'installation d'un air climatisé

Rules for installing the air conditioner

L'ouverture à la fenêtre créée par l'installation du climatiseur dans la fenêtre doit être **bouchée par un plexiglas**.

Pour les logements dans les **tours**, le climatiseur doit **obligatoirement** être installé **dans la fenêtre au dessus du balcon** pour des raisons de sécurité.

Il est obligatoire de déclarer votre air climatisé à votre bail



Règlement d'immeuble,
Article 6.1 à 6.3

The opening created by the installation of the air conditioner **must be sealed with Plexiglas**.

In high rise buildings, the air conditioner **must** be installed, for security reasons, **in the window over the balcony**.






There is a mandatory to declare your air conditioner on your lease.


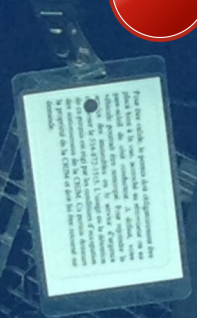


En cas de non-conformité au règlement d'immeuble:




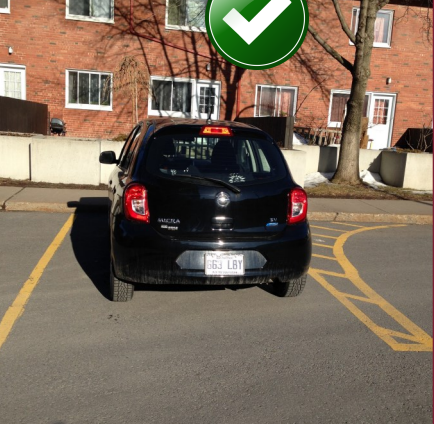
- ⇒ Nous vous envoyons une lettre
- ⇒ Nous vérifions si la situation est corrigée
- ⇒ Nous vous envoyons un avis final, si vous n'avez pas corrigé la situation
- ⇒ Nous demandons une ouverture de dossier à la régie du logement

Stationnement avec permis

Parking with permit

XXXX  108		Assurez-vous de renouveler votre permis à temps et d'afficher le bon permis dans votre auto	XXXX  101		
No plaque No permis			No plaque No permis		
J	F	M	A	M	
J	A	S	O	N	
Corporation d'habitation  ANNÉE 2016					STATIONNEMENT
Make sure to renew your parking permit in time and display the right permit in your car.					
Corporation d'habitation  ANNÉE 2018					STATIONNEMENT

 	De plus, affichez votre permis bien en vue dans votre auto	 
	Furthermore, hang your permit where it can be easily seen.	

 	Stationnez-vous correctement pour éviter de prendre deux places de stationnement!	 
	When parking, be sure to use only one parking lot!	

Sinon, vous serez remorqué.....

Otherwise, you will be towed.....



95\$

Sécurité dans les couloirs d'immeuble

Sécurity in the common corridor

Le règlement d'immeuble de la CHJM stipule à l'article 3.6 que les locataires doivent dégager et garder libres de tout encombrement et objets les accès menant à son logement et les aires communes.

Rien, donc, ne doit être laissé dans les couloirs, pour une question de sécurité en cas d'évacuation. Or, certains locataires ont l'habitude de laisser leur triporteur dans les couloirs des tours.

Si vous laissez votre triporteur dans le corridor où n'importe quelle aire commune, le Service d'incendie de Montréal pourrait vous donner une amende de 1000\$.



The CHJM building Rules says in the article 3.6 that the exits from the dwelling and common areas must remain unobstructed at all times.

So nothing must be left in the corridors, for a security reason to facilitate evacuation, as needed in case of emergency.

If you leave your scooter outside of your apartment, The Montreal Fire Service could give you an eventual \$1000 fine.



Signature des baux

Signature of the lease



NOUVEAUTÉ!

Les familles dont le signataire du bail travaille peuvent prendre rendez-vous avec l'agente de location pour la signature du bail.



514 872-1221

NEW!

Families where the signatory of the lease is working can make an appointment with the location agent to sign the lease.

Faire une fausse déclaration est illégal!

Si vous faites une fausse déclaration concernant vos revenus ou les occupants de votre logement, la Corporation d'habitation Jeanne-Mance introduira une demande à la Régie du logement et obtenir la résiliation de votre bail.



False statement is illegal!

If you make a false statement regarding your revenue or the occupants of your dwelling unit, the Corporation d'habitation Jeanne-Mance will make a request to the Régie du logement and obtain the cancellation of your lease.

Inscription au camp de jour d'été



Loisirs St-Jacques

Camp de jour 2017



142 rue Ontario est, #2

514 872 8207



**Du 26 juin au
18 août 2017
9h à 16h**

Au programme :

Lundi : journée de présentation (règlement et découverte du quartier)

Mardi : journée sportive (soccer, basket, hockey cosom, jeux coopératifs ...)

Mercredi : Sortie sur l'île de Montréal (Biodôme, Insectarium, ...)

Jeudi : Grande sortie (Trampoline, glissades d'eau, La Ronde, Classe Verte ...)

Vendredi : Ateliers artistiques, jardinage et sports

Tarifs:

- 10\$/semaine pour les résidents des HJM et familles à faibles revenus
- 50\$/semaine pour les résidents de Montréal
- 130\$/semaine pour les non résidents de Montréal
- 8\$/jour pour le service de garde (8h à 9h et 16h à 18h)

Informations :

developpementsj@gmail.com
514 872 8207 #2

En partenariat avec

Ville-Marie

Montréal 

 Loisirs St-Jacques

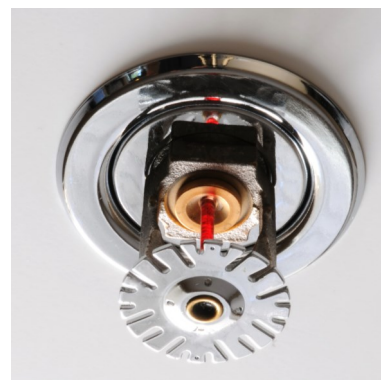
Inscription obligatoire/places limitées

Corporation d'habitation  Jeanne-Mance

Installation de gicleurs dans les appartements des tours

De nouvelles normes du code de la construction nous obligent à installer des gicleurs dans toutes les pièces des appartements des 5 tours d'habitation pour les aînés. Les autres bâtiments ne sont pas concernés par ces normes. Nous devons donc agir rétroactivement dans les tours déjà modernisées, soit le 250 Ontario et le 250 De Maisonneuve. L'installation des gicleurs dans les trois autres tours se feront simultanément aux travaux de modernisation de ces immeubles. Des mesures de mitigation seront mises en place pour palier aux nuisances occasionnées par les travaux dans les appartements habités de ces tours. Nous ferons tout en notre pouvoir pour amoindrir l'impact de ces travaux qui dureront près de trois semaines dans chaque logement.

Les locataires concernés seront personnellement avisés des travaux.



Espace Jeanne-Mance

Le 10 mai prochain, la Corporation d'habitation Jeanne-Mance consultera les résidents qui vivent autour de la sculpture Manana, pour discuter du projet d'aménagement d'un jardin floral dans ce lieu que nous appellerons « Espace Jeanne Mance », en hommage à Jeanne Mance. Ce sera notre principale contribution à l'embellissement du site et à l'amélioration des espaces extérieurs de vie de nos résidents cette année.

Réunion annuelle des locataires

Le 13 avril dernier, 43 locataires ont participé à la réunion annuelle des locataires des Habitations Jeanne-Mance. Cinq des membres du conseil d'administration était présents: monsieur Robert Petrelli, président, madame Danièle thiboutot, vice-présidente ainsi que des trois locataires membres du conseil d'administration, madame Lise Cayer, monsieur Ashfak Chowdhury et monsieur Édouard Khodeir. Les projets les plus importants de l'année ont été présentés aux résidents, dont l'état des travaux de modernisation, l'aménagement de l'espace « Jeanne-Mance », l'installation de gicleurs dans le tours et la Fête historique du 9 septembre.

réunion annuelle des locataires des Habitations



Cultiver la tolérance

Les Loisirs St-Jacques, soutenus par la Coalition canadienne pour la paix, la sécurité et la tolérance ont animé un atelier sur la tolérance avec les adolescents, le 21 mars dernier. Les adolescents ont exprimé leur opinion de façon intègre. Vivre ensemble, toute différence confondue, ça se cultive et ça réussit aux Loisirs St- Jacques!



Dans le cadre de la semaine des rendez-vous culturels de la jeunesse du centre-sud à l'école Pierre Dupuys, plusieurs adolescents ont expérimenté le basketball en fauteuil roulant. La tolérance, implique la capacité de se mettre dans la peau de l'autre. Une belle façon d'expérimenter.

Encore une fois cette année, le poste de police 21 s'implique au niveau communautaire auprès des enfants et des adolescents vivant aux Habitations Jeanne-Mance. Sophie Bellemare et Giuseppe D'ignazio, les deux agents de police sociocommunautaire du poste 21, font des pieds et des mains pour valoriser la réussite scolaire et le développement des compétences des jeunes et de leurs parents.

Cet été, les policiers s'impliqueront dans un projet de Basketball destiné aux adolescents inscrits dans le camp de jour d'été des Loisirs St-Jacques tous les lundis de l'été.

Depuis le 14 février, Sophie Bellemare a mobilisé plusieurs patrouilleurs qui s'impliquent cette année une fois par deux

Implication du SPVM



semaines dans l'atelier de soutien scolaire de la FEEJAD; ils aident également leurs parents dans leur besoin d'alphabétisation et de francisation. Le reste du temps, les bénévoles de Collège Frontière font le même travail auprès des familles. Ce projet de rapprochement social et culturel enchante tout le monde!



Activités d'hiver

Organisée conjointement par l'arrondissement Ville-Marie, la Table 0-5 ans, les Loisirs St-Jacques et la Corporation d'habitation Jeanne-Mance, l'activité Plaisirs d'hiver, le 28 janvier dernier se sont rassemblés les amoureux de l'hiver autour de la patinoire et du chalet du parc Toussaint Louverture. Solidarité pour apprendre à patiner, écoute d'un conte et de chants atikamekw par Jacques Newashish, fabrication de tambourin artisanal, repas de légumineuses et dégustation de tir d'érable, s'amuser dehors aide à apprécier l'hiver! Quoi nous sommes heureux actuellement de la disparition de la neige!

Plaisir d'hiver



La table de concertation jeunesse du quartier centre-sud organise des sorties à 1\$ pour les adolescents. Le tout réalisé en partenariat avec l'arrondissement Ville-Marie. Les jeunes des Loisirs St-Jacques ont pu skier pour aussi peu que 1\$!

Une foule d'activités ont eu lieu pendant la semaine de relâche avec les Loisirs St-Jacques, dont la traditionnelle sortie aux tubes.

Sortie à 1\$



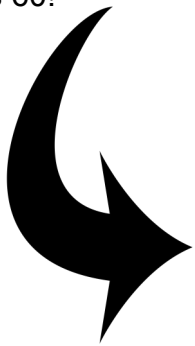
Semaine de relâche scolaire



À la découverte de notre histoire

Dans la foulée du 375^{ième} anniversaire de Montréal et du 150^{ième} anniversaire du Canada, la Corporation d'habitation Jeanne-Mance organisera des sorties gratuites dans des musées afin de mieux faire connaître l'histoire, en particulier celle de Jeanne Mance, de Chomedey de Maisonneuve, de Marguerite Bourgeois et de Madame De Bullion.

Nous nous préparons donc à la grande fête du 9 septembre prochain, où nous passerons en revue l'histoire des terrains des Habitations Jeanne-Mance au fil des siècles et l'histoire du développement social et communautaire des Habitations Jeanne-Mance en célébrant les 50 ans des Loisirs St-Jacques, organisme mis sur pied par 5 mères de familles résidentes des Habitations Jeanne-Mance dans les années 60!



Fête le 9 septembre!

Si vous êtes intéressés à une sortie, contactez Lucie Côté, au 514 872-6311

Les HABITATIONS JEANNE-MANCE

un milieu de vie animé et dynamique grâce aux partenaires du milieu



Action Centre-Ville. Activités et services sociocommunautaires pour les 50 ans + et intervention de milieu.

En partenariat avec



Arrondissement de Ville-Marie. Soutien aux organismes, animation et entretien des espaces du parc Toussaint-Louverture.



FEEJAD. Intervention de milieu auprès des familles, médiation, activités.



Loisirs St-Jacques. Activités, animation, camps de jour, pour les jeunes.



Bibliothèque et Archives nationales du Québec. Camp de jour. Billets de spectacle. Consultation



Maison théâtre. Promotion du théâtre et de la culture québécoise auprès des familles. Soutien à l'apprentissage des enfants.



CERF. Services et activités en soutien au développement des familles. Clinique d'impôt pour tous



Mu. Réalisation de murales et médiation culturelle



CIUSSS Centre-Sud-de-l'île-de-Montréal Soutien aux organismes. Services à domiciles.



SPVM. Implication communautaire, soutien aux organismes. Sécurité.



Club de soccer Les Boucaniers. Entraînement des 6-12 ans.



Table de concertation du Faubourg St-Laurent. Table de quartier axée sur le développement social et la cohabitation harmonieuse



Collège Frontière-UQAM. Soutien à l'aide aux devoirs et à la francisation par des bénévoles. Tentes de lecture.



Université du Québec à Montréal. Support de plusieurs facultés, Cours de musique, accès au centre sportif.



CPE Fleur de macadam (Halte-Répit). Centre de la petite enfance et halte répit. Programme de stimulation et d'acquisition de compétences.